

HOUSING NORTHWEST TERRITORIES  
ACT

**FORT RESOLUTION HOUSING  
AUTHORITY ORDER**  
RRNWT 1990,c.N-1

**AMENDED BY**  
R-060-2011  
R-077-2023

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed online at

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

LOI SUR HABITATION TERRITOIRES  
DU NORD-OUEST

**ARRÊTÉ SUR L'OFFICE D'HABITATION  
DE FORT RESOLUTION**  
RRTN-O 1990, ch. N-1

**MODIFIÉ PAR**  
R-060-2011  
R-077-2023

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en ligne à l'adresse suivante :

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>



HOUSING NORTHWEST  
TERRITORIES ACT

**FORT RESOLUTION HOUSING  
AUTHORITY ORDER**

1. In this Order, "Authority" means the Fort Resolution Housing Authority, continued under section 2.

2. The housing authority for the Hamlet of Fort Resolution called the Fort Resolution Housing Authority incorporated to operate within a radius of 2 km from the northwest corner of lot 19-2 in the Hamlet of Fort Resolution as shown on a plan filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories as number 320, is continued. R-060-2011,s.2.

3. The Authority shall be composed of not less than five and not more than 10 members.

4. Each member has one vote.

5. A majority of the members may designate any member, other than the chairperson or vice-chairperson, as an officer of the Authority where they consider it necessary for the proper conduct of the business of the Authority.

6. The office of the Authority shall be in the Hamlet of Fort Resolution. R-060-2011,s.2.

7. The Authority may make bylaws governing the conduct of the business of the Authority, but no such bylaw is effective until it is approved by Housing Northwest Territories. R-060-2011,s.3; R-077-2023,s.2.

8. The Authority may, in addition to exercising its powers under the *Interpretation Act*,

- (a) acquire and hold, by way of lease or otherwise, such lands and buildings as may be necessary for the proper operation, management and maintenance of any housing project that may be lawfully assigned to it;
- (b) maintain, repair and renovate the buildings comprising any housing project under its management and control;
- (c) let and sublet land or premises held by it in accordance with the terms of leases whose forms have been approved by Housing Northwest Territories ; and

LOI SUR HABITATION TERRITOIRES  
DU NORD-OUEST

**ARRÊTÉ SUR L'OFFICE D'HABITATION  
DE FORT RESOLUTION**

1. S'entend au terme «office», l'office d'habitation de Fort Resolution prorogé en vertu de l'article 2.

2. L'office d'habitation pour le hameau de Fort Resolution nommé «l'office d'habitation de Fort Resolution» et constitué pour poursuivre ses activités dans un rayon de 2 km à partir de l'angle au nord-ouest du lot 19-2 situé dans le hameau de Fort Resolution, tel qu'indiqué sur un plan enregistré au Bureau des titres de biens-fonds pour les Territoires du Nord-Ouest sous le numéro 320, est prorogé. R-060-2011, art. 2.

3. L'office se compose d'au moins cinq membres et d'au plus 10 membres.

4. Chaque membre a droit à un vote.

5. Une majorité des membres peut désigner l'un d'eux, sauf le président ou le vice-président, à titre d'officier de l'office, si les membres le juge nécessaire au bon fonctionnement de l'office.

6. Le siège de l'office est fixé dans le hameau de Fort Resolution. R-060-2011, art. 2.

7. L'office peut, par règlement administratif, régir son activité. La validité des règlements administratifs est subordonnée à leur approbation par Habitation Territoires du Nord-Ouest. R-077-2023, art. 2.

8. En plus d'exercer ses pouvoirs en vertu de la *Loi d'interprétation*, l'office peut :

- a) acquérir et détenir, à titre de bail ou autre instrument, tout terrain ou bâtiment nécessaire à l'exploitation, la gestion et l'entretien d'ensembles d'habitation qui lui sont cédés;
- b) entretenir, réparer et rénover tout bâtiment d'ensembles d'habitation sous sa direction et son contrôle;
- c) louer ou sous-louer, à titre de bail, tout terrain ou logement qu'il détient sous forme approuvée par Habitation Territoires du Nord-Ouest;

(d) employ, on the terms and conditions that the Authority may determine, any officer designated under section 5, and any person that the Authority considers necessary to discharge its responsibilities.

R-077-2023,s.2.

d) employer, aux conditions fixées par l'office, tout officier désigné en vertu de l'article 5 et tout le personnel qu'il estime nécessaire à l'exercice de ses fonctions.

R-077-2023, art. 2.

---

© 2023 Territorial Printer  
Yellowknife, N.W.T.

---

---

© 2023 l'imprimeur territorial  
Yellowknife (T.N.-O.)

---